

## **Nein zu Mikl-Leitners Asylplänen!**

### **Demo am Freitag, den 6. März, 17Uhr, Westbahnhof**

#### **Pläne zur Verschärfung der Asylverfahren:**

##### **Schnellverfahren: Negative Entscheidung in 10 Tagen**

Die Innenministerin will, dass in Zukunft Asylverfahren innerhalb von 10 Tagen negativ entschieden werden können. Nach dem negativen Bescheid kann sofort abgeschoben werden, auch wenn Berufung eingelegt wird.

Das betrifft Asylwerber\_innen, die aus Ländern kommen, die das österreichische Innenministerium für sicher hält, etwa alle Länder in Ex-Jugoslawien. Angekündigt sind jetzt Massenabschiebungen in den Kosovo alle zwei Wochen

Das betrifft aber auch Asylwerber\_innen, die mit falschen Dokumenten ins Land gekommen sind, im ersten Interview falsche Angaben machen oder sich weigern, ihre Fingerabdrücke abnehmen zu lassen.

Und auch Asylwerber\_innen, die eine Straftat begangen haben, können auf diese Weise schnell abgelehnt werden – auch wenn sie schon jahrelang in Österreich sind.

#### *Das bedeutet:*

Viele Refugees kommen mit falschen Dokumenten, weil sie nur so flüchten können. Ihr Asylantrag wird nach 10 Tagen abgewiesen.

Refugees, die vorher in einem anderen EU-Land waren und deshalb ihre Fingerabdrücke nicht abgeben wollen, werden nach 10 Tagen abgewiesen. Sie müssen in Länder wie Bulgarien oder Ungarn zurückkehren, in den Refugees wie Strafgefangene oder schlimmer behandelt werden.

Auch in vielen sogenannten „sicheren Staaten“ haben z. B. Schwule/Lesben/Transgender Personen große politische und soziale Probleme. Das wird nicht überprüft; sie werden einfach abgewiesen.

Wenn Refugees z.b. etwas zum Essen stehlen, weil sie kein Geld haben, werden sie auch sofort abgewiesen. Dies betrifft auch Refugees, die schon jetzt in Österreich im Asylverfahren sind.

#### **Nach der ersten negativen Asylentscheidung, gibt es keine Grundversorgung mehr für Refugees.**

#### *Das bedeutet:*

Nachdem innerhalb von 10 Tagen über ihren Fall entschieden wurde, werden Refugees obdachlos und bekommen kein Taschengeld mehr.

**Nach der ersten negativen Asylentscheidung können Refugees abgeschoben werden.**

*Das bedeutet:*

Auch wenn diese erste Entscheidung falsch war und die Refugees in der zweiten Instanz Recht bekommen, können sie schon davor in ihr Herkunftsland deportiert werden.

**Das Innenministerium will eine eigene Stelle für die Rechtsberatung von Refugees einrichten.**

*Das bedeutet:*

Das Innenministerium, das daran interessiert ist, Asylverfahren so schnell wie möglich negativ zu beenden, organisiert die Rechtsberatung für die Refugees. Die Refugees haben keine Möglichkeit, sich von Organisationen beraten zu lassen, die auf ihrer Seite stehen und sie unterstützen wollen.

**No to Plans of the Minister for Interior Affairs to Tighten the Asylum Law!**

**Demonstration on Friday, March 6<sup>th</sup>, 5 pm, Westbahnhof**

**Plans to deteriorate asylum procedures in Austria**

**Super-Fast-Procedures: Negative decision in 10 days**

The Austrian Minister for Interior Affairs wants asylum procedures to be negatively decided within 10 days. After the negative decision refugees can be deported immediately, even if they appeal against the decision.

This new rule shall apply to refugees from countries that Austria defines as safe, e.g. all ex-Yugoslavian countries. E.g., Mikl-Leitner plans mass deportations to Kosovo every two weeks.

This also applies to all refugees who came to Austria with faked documents, who do not tell the truth in their first interview or who refuse to give their finger prints.

And also refugees who committed a criminal offense can be rejected quickly in this way – even when they have been for many years in Austria.

*This means:*

Many refugees come with faked documents as this is their only possibility to leave their country of origin. Their asylum application can be rejected within 10 days.

Refugees who have been in another EU country and do not want to leave their fingerprints because of this can be rejected after 10 days. They have to return to countries like Bulgaria or Hungary where refugees are treated like prisoners or worse.

Also in so-called „safe states“ many people have political and social problems, e.g. LGBT people. But this is not checked by the Austrian authorities; their asylum is just denied.

When refugees steal, e.g., food as they do not have money to buy it, their asylum is also immediately rejected. This also applies to refugees who are already in the asylum procedure in Austria.

**After the first negative decision, the Austrian government does not provide any support for refugees (Grundversorgung)**

*This means:*

After the application of a refugee has been negatively decided within 10 days, refugees are homeless and do not get pocket money.

**After the first negative decision refugees can be deported.**

*This means:*

Even if this first decision was wrong and the court of appeal rejects the decision, refugees can be deported to their country of origin even before the decision of the court of appeal.

**The Ministry of Interior Affairs wants to create its own organisation for legal advice for refugees.**

*This means:*

The Ministry of Interior Affairs who wants to give negative decisions as soon as possible to asylum seekers also organizes legal advice for refugees. The refugees do not have the possibility to look for legal advice at organisations who are on their side and want to support them.

**Maya Sharciyada ay Wasaaradda Arimaha guduuhu ku adkaynayso  
Qaxootinimada:Bannaanbax Maalinta Jimcaha ee ay taariikhdu  
tahay 6da marso 17:00 ama 5:00 galabnimo iyo Westbahnhof:**

**Qorshe Lagu jebinayo Nidaamka qaxootinimada Austria.**

**Habka ugu dhakhsaha badan: go'aan diidmo oo ah10 casho  
gudahood:**

waxay doonaysaa amaba damacsantahay Wasiiradda Arimaha guddaha ee Dalkan Austria in mustaqbal ka habka qoxootinimadu uu noqdo 10 cisho gudahood mid diidma ah,kadib diidmadaasna sida ugu dhakhsaha badan loogu celiyo qaxootiga xataa hadii ay ambiil kaqaateen diidmadii lasiiyey.

*sharcigan cusubi wuxuu qabanayaa waddamada ay austria ku sheegtay in ay nabad yihiin sida wadamada ah yogoslafiyadii hore oo dhan, tusaale ahaan waxaa laqorshaynayaa in laceliyo qaxootiga reer kosofo labadii wiig ama asbuuc ee kasta.*

*wuxuu kaloo sharcigu qabanayaa qofkastoo magangelyo doon ah kuna yimid dalkan aqoonsi khaldan amaba khalad iyo been kasheega waraysigiisa uhoreeya amaba diida in faro laga qaado*

*wuxuu kaloo qabanayaa sharcigani qofkastoo lagu helo khallad kriminal ah xataa haduu sannado badan dalka joogay.*

*Taana macnaheedu waa:*

*qaxootiga badan ee wadankan kuyimaada Aqoonsiyo khaldan taas oo ah waddada keliya ee ay wadamadoodii asalka ahaa ugaga soo bixi karaan,in ay 10 casho gudahood ku heli doonaan ama lagu siin doono diidmo.*

*Qaxootiga ka soo talaabaya wadammada kale ee yurub ah isla mar ahaantaana laga helo Farahooda waxaa iyagana lasiinayaa diidmo 10 casho ah, kadibna waxaa loo celinayaa Wadamadaas sida Bulgaariya iyo Hangeri, Dalalkaas oo qaxootiga sidii maxbuus ama kaxunba loola dhaqmo.*

Sidoo kale sida lasheegay xaga Nabadgeya doonka dadbadan oo xaga siyaasadda iyo bulshadda sida qolyaha jinsiga sadexaad loo yaqaan ayaan austaria laga tixgelin qaxootinimadoodana aan la ogolayn.

Hadii uu qaxootigu xado wax cunta ah isagoon haysan lacag uukugato darteed,Qaxootinimadiisii waxaa loo joojin si dhakhsa ah iyadoo qaunuunkani uu qabanayo xataa kuwa hawhoodu socoto ee haysta kaadhka qaxootinimada.

**Kadib diidmada hore austria uma damaanadqaadayso qaxootiga wax kaalma ah (Grundversorgung).**

Taa macnaheeduna waa:

Marka ladiido dalabka Qaxootinimo kadib, wuxuu noqonayaa Dalbaduh 10 casho gudahood Hoylaawe,mana helayo waxlacag ah oo uu kunoolaado (Pocket many)

**Go'aanka Diidmada hore kadib waxaa la awoodaa in Qaxootiga la celiyo:**

Taasna waa:

Xataa haduu go'aanka hore khaldanyahay isla mar ahaantaana ambiil laga qaato Qaxootiga waxaaloo celinayaadalkiisii kahor go'aanka Maxkamadda ee Ambiilkha

**Wasaaradda Arimaha Guduuh waxay doonaysaa in ay abuurto hay'ad iyada hoostimaada ahna sharci dejiyaha Qaxootiga.**

Taasna waa:

Wasaaradda Arimaha Guduuh waa tan siinaysa Qaxootiga go'aanka Diidmada sida ugu dhakhsaha badan isla markaana habaynaysa Lataliyaha SHarciga ee Qaxootiga saas darteed qaxootigu maheli karaan amaba maraadsan karaan lataliyayaasha sharciga ee ururada kale, kuwaas oo dhinacooda istaagilahaa caawina lahaa.i